

M054-H La céréaliculture

Transcription d'un document d'époque

« Auquel fin finage et territoire croissent ordinairement les grains de froment seigle aveine orge millet et autres notamment la chènevière en grande abondance et haulteur. Si que l'on perçoit en chacun journal dudit territoire grand quantité de gerbes et les grains biens nourris et fréquents. [...] Il est vrai et asseuré que ledit lieu de Marcey fin finage et territoire dilles est bon fertile et fructueux. »

Transcription modernisée

« Auquel fin finage et territoire croissent ordinairement les grains de froment, de seigle, d'avoine, d'orge, de millet et autres, notamment la chènevière en grande abondance et hauteur. Si bien que l'on aperçoit sur chaque journal (unité de mesure correspondant à 35 ares, soit la valeur d'une journée de travail pour une personne) du territoire une grande quantité de gerbes et des grains de qualité et fréquents. [...] Il est vrai et assuré que le lieu de Mercey-le-Grand, fin finage et territoire, est bon et fertile. »

A.D.D., 4 E 709 : 1582, procès au sujet du droit d'aide pour le mariage de Françoise d'Aumont.